60 min

Découvrons le Dictionnaire des francophones

DIDF

Accordons nos violons

Objectifs :

- Réfléchir aux règles d'accord en français
- Parler d'écriture inclusive
- Échanger sur les usages de la langue à l'écrit
- Rédiger une pétition pour l'adaptation de la langue écrite, afin de promouvoir l'égalité femmes-hommes

Boîte à mots

accord (n.m.)

iel (pr. pers.)

écriture inclusive (v.)

un(e) (adj. numér.)

ceuxelles (pr. dém.)

é·e·s

Déroulement

1

Étape 1 : écrire au tableau la phrase « Les hommes et les femmes sont intelligent » (ne pas accorder l'adjectif). *Cette phrase est-elle grammaticalement correcte ? Pourquoi ? Comment la corrigeriez-vous ? Pourquoi l'avez-vous corrigée ainsi ? Pourrait-on écrire « Les hommes et les femmes sont intelligentes » ?* Inviter les apprenant·e·s à s'exprimer librement.
Corrigés : Il faut écrire « Les hommes et les femmes sont intelligents » , car le sujet est formé d'un mot masculin et d'un mot féminin. L'accord se fait donc au masculin pluriel. Précision : si on accorde au féminin pluriel, on suit la règle de l'accord de proximité : les adjectifs sont accordés avec le nom le plus proche dans la phrase. Cette règle était utilisée en français jusqu'au 17è s.
Expliquer qu'en 2017, 314 enseignant·e·s ont signé une pétition demandant le retour de la règle de l'accord de proximité. *Pensez-vous qu'une règle de grammaire puisse influencer la société ? Pourquoi ?* Laisser les apprenant·e·s échanger librement.

2

Étape 2 : former des binômes. *Faites l'**activité 1** : choisissez la proposition qui correspondrait à la règle de l'accord de proximité.* Pour la mise en commun, procéder à un vote à main levée et valider la bonne réponse.
Corrigés : 1. présentes ; 2. impliqués ; 3. impatientes ; 4. toutes ; 5. belles.
Recopier au tableau la définition du mot « accord » donnée dans le DDF : « Rapport des mots entre eux, exprimé par le genre et le nombre, et aussi par le cas dans certaines langues. »
Lisez la définition du mot « accord ». Que pensez-vous des accords faits dans l'activité 1 ? Vous semblent-ils surprenants ? Naturels ? Logiques ? Réponses libres et échange.

3

Étape 3 : diviser la classe en deux groupes. Distribuer à chacun d'eux l'une des définitions de l'écriture inclusive (fiche matériel), mais sans leur indiquer à quoi elles font référence.
À votre avis, quelle expression se cache derrière la définition écrite sur votre papier ?
Laisser les apprenant·e·s échanger en petits groupes.
Corrigés : l'écriture inclusive.
Mise en commun. *Expliquez votre définition à l'autre groupe. Quelle définition trouvez-vous la plus claire ? Pourquoi ? Avez-vous déjà vu des exemples d'écriture inclusive en français ou dans une autre langue ?* Échanger librement.

4

Étape 4 : former trois groupes et attribuer à chacun l'un de ces mots : « iel », « ceuxelles » et « un(e) ». *Faites l'**activité 2** : cherchez le mot qui vous est attribué dans le DDF et répondez aux questions.* Mise en commun : chaque groupe présente son mot.
Corrigés : reprendre les informations données dans le DDF pour chacun de ces termes. Préciser que « iel » et « ceuxelles » sont des néologismes (mots inventés) et que « un(e) » est non standard.
Que traduisent l'existence et l'utilisation de ces mots en termes d'égalité femmes-hommes ?
Inviter les apprenant·e·s à s'exprimer librement.

5

Étape 5 : en petits groupes. *Faites l'**activité 3** : afin de promouvoir l'égalité femmes-hommes, rédigez le texte d'une pétition pour ou contre une réforme de la langue écrite. Soumettez votre pétition à vos camarades, puis lancez-la sur « Les lignes qui bougent »* (voir *boîte à outils*).

DDF

Boîte à outils

Activité 1

Et si on accordait autrement ? Choisissez la proposition qui correspondrait à la règle de l'accord de proximité.

1. J'espère que les auteurs et autrices **présents / présentes** vous auront répondu positivement.
2. Il faudrait montrer à quel point les mères et les pères **impliqués / impliquées** pourraient bénéficier de cette mesure.
3. Le séduisant P.D.G. et sa fiancée sont très **impatientes / impatients** de se marier
4. Et bonne année à **toutes / tous** celles et ceux que je n'aurais pas encore eu le plaisir de saluer !
5. Que les hommes et les femmes soient **belles / beaux** !

Activité 2

Cherchez votre mot dans le DDF et répondez aux questions avec les informations disponibles.

Terme recherché : _____

1. Quelle est la catégorie grammaticale du mot ?

   _____

2. Quel(s) mot(s) remplace-t-il ?

   _____

3. Est-ce un mot courant ?

   _____

4. Est-ce un mot inventé ?

   _____

5. Ce mot a-t-il des synonymes ou des variantes orthographiques ? Donnez des exemples.

   _____

6. A-t-on des informations sur l'origine du mot ? Si oui, lesquelles ?

   _____

7. Relevez un exemple de l'utilisation de ce mot :

   _____

   _____

Activité 3

Afin de promouvoir l'égalité femmes-hommes, rédigez le texte d'une pétition pour ou contre une réforme de la langue écrite. Soumettez votre pétition à vos camarades, puis lancez-la sur « Les lignes qui bougent ».

Étape 3 : imprimer et découper les deux définitions. En donner une à chaque groupe.
À votre avis, quelle expression se cache derrière la définition écrite sur votre papier ?

[Définition]

← Retour à la liste des définitions

Monde francophone

Nom, féminin

Néologisme, par holonymie

Graphie utilisant divers signes, dont notamment le point médian, pour séparer les terminaisons féminines et masculines afin d'inclure à la fois les femmes et les hommes dans un groupe de personnes.

Exemple : *Agriculteur.trice, artisan.ane… En cherchant à imposer l'**écriture inclusive** - à chaque masculin son pendant féminin, séparé par un point -, le nouveau manuel scolaire Hatier, Questionner le monde, suscite la polémique depuis cette rentrée.—{{article Alexandra Edip, Écriture inclusive : Faut-il vraiment féminiser tous les mots ? journal=Capital (magazine) Capital date=3 octobre 2017 texte=http://www.capital.fr/polemik/ecriture-inclusive-faut-il-vraiment-feminiser-tous-les-mots-1247637*

Exemple : *Regardons nos cartes d'identités, il y a écrit «né(e)» : c'est de l'**écriture inclusive**. Les parenthèses n'étant pas satisfaisantes (pour les féministes), on est passé aux traits-d'union, puis aux barres obliques, etc. On a essayé divers signes, et aujourd'hui nous utilisons le point médian, qui parait le plus neutre idéologiquement et le plus discret typographiquement.—{{article Éliane Viennot : "Il faut montrer que le langage égalitaire est à notre portée" 2/2 journal=50 – 50 Magazine date=12 novembre 2019*

Exemple : *Mais en réalité, comme le révélait cette chercheuse fin janvier dans le podcast « Parler comme jamais », « les appellations "**écriture inclusive**" et "langage inclusif" existaient déjà en anglais depuis la fin des années 1970. Les premières personnes à les avoir utilisées sont des théologiennes féministes et protestantes nord-américaines ».—{{article prénomFabien nomTrécourt Comment la théologie chrétienne a lancé l'écriture inclusive journal=Le Monde date=21 février 2021*

[Définition]

← Retour à la liste des définitions

Monde francophone

Nom, féminin

Néologisme

Ensemble de règles et de pratiques qui cherchent à éviter toute discrimination par l'écriture.

Exemple : *Pour que les femmes comme les hommes « soient inclus·e.s, se sentent représenté·e·s et s'identifient », le Haut Conseil à l'égalité entre les femmes et les hommes recommandait en 2015, dans un guide pratique, d'utiliser l'**écriture inclusive**.—{{article Marie-Hélène Pech, Comment fonctionne l'écriture inclusive » journal=Le Figaro date=5 octobre 2017 texte=http://www.lefigaro.fr/actualite-france/2017/10/05/01016-20171005ARTFIG00285-comment-fonctionne-l-ecriture-inclusive.php*

Vocabulaire lié
point médian